Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Torniaco Superior II b	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	17.12.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:45
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA148		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16794	CHUARD Leslie	
Official scorer / Marqueur	17138	CHAPERON Aurélie	
Referee 1 / Arbitre 1	1941	CHRISTAN Florent	
Referee 2 / Arbitre 2	2959	GOLLIARD Xavier	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	9	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	11	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	27	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Montagny Hurricanes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	CHAPERON Kévin				3538
61	A	BERSIER Gaël				3440
39	G	OBERSON Carryl	X	X	X	17102
	G					
8		COTTING Alexandre				3353
57		HEDIGER Loïc				2316
88		CHAPERON Dylan				16732
KP		LONGCHAMP Blaise				1801
97		SCHAFER Vincent				7002
22		BADER Valentin				3925
69		SAUTAUX Sylvain				3348
32		STUDER Mathieu				2096

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	STUDER Mathieu		2096

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:22	KP	97	1	43:42	69	88	21
01:35	8	99	2	45:04	97	99	22
01:48	99	8	3	47:02	8		23
06:29	KP	97	4	47:38	99		24
12:31	8	32	5	48:02	61	22	25
14:58	69	KP	6	48:24	22	KP	26
17:20	97	61	7	49:53	32	97	27
22:23	22	97	8				
23:34	61		9				
25:56	8	22	10				
27:38	8	99	11				
30:33	KP	97	12				
31:25	KP	57	13				
33:20	8	61	14				
36:15	99		15				
38:08	KP	97	16				
40:26	97	KP	17				
40:43	88	22	18				
42:16	22	KP	19				
42:39	22	61	20	TOTAL			27
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:16	69	2	04:53	I
04:53	69	2	06:53	V1
15:38	69	2	17:38	H
28:36	69	2	30:36	G1
53:32	99	2	55:32	H
TOTAL			10 min	

2 Torniaco Superior II b

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	ROLLE Adrien				3634
76	A	GRANDJEAN Cynthia				17100
56	G	FROIDEVAUX Michel	X	X		16807
97	G	VAUCHER Rachel			X	17046
27		CHATTON Flavien				3740
30		LONGCHAMP Alan				3921
20		MONNERON Théo				3938
80		HERTLING Nicolas				3922
48		KERN Dorian				17148
95		ROBATEL Laurent				3624
KP		DOMENJOZ Gaëtan				17081

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	DEFFERRARD Joseph		17056

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:53	30		1				
17:07	30	48	2				
26:17	30		3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:06	80	2	08:06	B1
16:38	76	2	18:38	I
54:12	11	2	56:12	A
56:43	27	2	58:43	B1
TOTAL			8 min	